

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire



6

## Portrait

### 6 Johnny Hallyday

#### Un rocker de 60 ans

Rappelez-vous, c'était le temps des yé-yé, l'époque du twist et des surpats, les débuts de Johnny. Quarante ans plus tard, toujours fidèle au rock and roll, l'idole des jeunes fête ses 60 ans. Souvenirs, souvenirs...

## Dossier

### 12 Gardez la forme!

L'exercice physique est la meilleure prévention contre les bobos de l'âge. Petit guide pratique pour mieux vivre et plus longtemps.

## Culture

### 18 Humour

L'affiche du rire à Morges.

### 20 Une fête en larmes

Comme *C'était bien* se souvient Jean d'Ormesson.

## Evasion

### 22 La Gaspésie

Une terre du bout du monde.

## Santé

### 44 Prostate: un cancer et ses tabous

Un mal qui ne concerne pas que les vieux messieurs.

### 48 Bien-être

Le bonheur à toutes les sauces.

## Loisirs

### 50 La cuisine des plantes

Faites votre marché dans la nature.

### 53 Recettes

Trois plats à base de fleurs et de plantes.

### 54 Régions

Martigny, la cité de la culture.



54

## 27 Vie pratique

### Gare aux cambrioleurs!

Avant de partir en vacances, quelques précautions à prendre pour se prémunir contre les voleurs.

## Rubriques

- 5 Editorial
- 18 Horizons
- 21 Livres
- 31 Sexologie

- 31 Droits
- 33 Assurances
- 34 Pro Senectute
- 36 Agenda

- 39 Dans les cantons
- 58 Réflexions
- 58 Annonces
- 60 Jeux

- 63 Courrier
- 65 Club
- 66 Point final

Couverture: Dukas >>>

